

**SHIVAJI UNIVERSITY, KOLHAPUR  
DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES**



**Revised Syllabus  
(Semester Pattern)**

**in**

**Certificate Course in Japanese**

**In force from JUNE 2016 onwards.**  
(Subject to modifications from time to time)

**2016**

## **CERTIFICATE COURSE IN JAPANESE** **Revised Syllabus (Semester Pattern)**

### **General Information :**

The *Certificate Course in Japanese* is a course of **ONE** year duration with **TWO SEMESTERS** with the examination conducted at the end of every semester. The classes will be held *one hour every day* for five days a week.

### **Eligibility :**

The candidates who have passed H.S.C.(12<sup>th</sup>Std.) or an equivalent examination **OR** who have completed a Three-year Diploma Course after 10<sup>th</sup> Std. are eligible for admission to the *Certificate Course in Japanese*.

### **Aims & Objectives :**

1. The Course is aimed at developing the listening, speaking, reading and writing skills in the learners.
2. Exposing the learners to simple aspects of life and culture of the Japanese people.
3. The learner must be able to translate simple texts from and into Japanese language.

### **DETAILED SYLLABUS**

#### **Textbooks prescribed:** (Pertinent portions)

1. Minna No Nihongo I – Pub. By 3A Corporation, Japan
2. Nihongo shoho Vol. I – Pub By Japan Foundation, Tokyo, Japan  
(Paperback edition available with JALTAP, Pune)
3. Kanji Picture book Vol. I & II Japan foundation.
4. Sulabh Japani Vyakaran – Part- (I) Dr. V. N. Kinkar, Pune.

#### **Books Recommended :**

1. Genki – Japan Times
2. Aural Comprehension in Japanese – Osamu & Nobuko Mizutani.
3. An Introducion to Modern Japanese - Osamu & Nobuko Mizutani.
4. Japanese for Today – Y. Yoshida.
5. Japanese Language Patterns – Alphonsa.
6. Nihongo Dekimasu – Japan Foundation.

**Semester wise Syllabus:****SEMESTER I:**

UNIT	PAPER I :(Written ) JAPANESE LANGUAGE	No. of lectures required to teach the topic
I	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Introduction to Japan, Geographical features etc.</li> <li>▪ Introduction to Japanese syllabaries, viz. Kanji, Hiragana &amp; Katakana.</li> <li>▪ Daily Greetings.</li> <li>▪ Expressions used in the classroom, Accent &amp; Intonation.</li> <li>▪ Characters in the conversation.</li> </ul>	20
II	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Personal pronouns,</li> <li>▪ Use of Particles – wa, mo, no; use of copula.</li> <li>▪ Demonstrative in Japanese.</li> <li>▪ Verbs – Their inflections, dict. form, stem-, ta form, te forms, -nai, -naide forms.</li> <li>▪ Lessons 1 &amp; 2, with exercises A,B &amp; C.</li> <li>▪ Simple interrogative expressions.</li> <li>▪ Kanji Unit – I.</li> </ul>	20
III	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Numerals in Japanese.</li> <li>▪ Use of Particles- kara, made,to,ni,e.</li> <li>▪ Expressions of time &amp; period.</li> <li>▪ Lessons: 3-4-5. with exercises A,B &amp; C.</li> <li>▪ Kanji Units – 2 &amp; 3.</li> </ul>	20
IV	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lessons: 6-7-8. with exercises A, B, &amp; C.</li> <li>▪ Use of Particles – ni, ka, o.</li> <li>▪ Fukushuu- A</li> <li>▪ Adjectives &amp; their use in sentence – patterns</li> <li>▪ Kanji Units 4 &amp;5.</li> </ul>	20

UNIT	PAPER II: ORAL	No. of lectures required to teach the topic
I	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Reading/Listening/Speaking practice.</li> </ul>	05
II	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Recitation of a story, speech on Culture &amp; Civilization</li> </ul>	05

## SEMESTER II:

UNIT	PAPER I: :(Written ) JAPANESE LANGUAGE	No. of lectures required to teach the topic
I	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Use of Particles – ga, ka.</li> <li>▪ Grammatical Pattern: -ni –ga arimasu/imasu.</li> <li>▪ Lessons: 9-10-11 with exercises A,B, &amp;C.</li> <li>▪ Counters in Japanese.</li> <li>▪ Kanji Unit no. – 6.</li> </ul>	20
II	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Past tense forms for adjectives.</li> <li>▪ Tai forms for Verbs, and their inflections.</li> <li>▪ Lessons: 12-13-14 with exercises A,B,&amp;C.</li> <li>▪ Fukushuu – B.</li> <li>▪ Kanji unit no. – 7</li> </ul>	20
III	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Use of ‘te’ forms.</li> <li>▪ Lessons: 15-16-17 with exercises A,B,&amp;C.</li> <li>▪ Kanji unit no.- 8 &amp; 9.</li> </ul>	20
IV	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Grammatical expressions for permission – na kute mo ii desu, nakereba nari masen etc.</li> <li>▪ Lessons: 18 with exercises A,B,&amp;C.</li> <li>▪ Kanji unit no. -10.</li> <li>▪ Simple composition.</li> </ul>	20

UNITS	PAPER II :ORAL	No. of lectures required to teach the topic
1.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Reading/Listening/Speaking practice.</li> </ul>	05
2.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Conversation/ Recitation of a story.</li> </ul>	05

**Semester I****Examination :**

The evaluation of *Certificate Course in Japanese* (Semester I) shall consist of two components:

A. Internal Assessment based on Home Assignments. **Marks 10**

B. The **Semester Examination** at the Certificate Course in Japanese will consist of two components:

a/ **one WRITTEN paper** of TWO hours duration with **40 marks** and,

b/ **one ORAL examination** of **25 marks**.

**Total marks – 75.**

The structure of the written examination papers shall have the following components.

**Semester I:**

PAPER-I (Written) JAPANESE LANGUAGE Max. Marks-40

1.Unseen text with objective questions	05
2.Unseen text with short-answer questions	05
3.Recognition of Kanji Characters	05
4.Counters	05
5.Conversion of Kathakana into English and Vice versa	05
6.Variations of adjectives and verbs	05
7.Use of particles	05
8.A short essay	05

**PAPER –II(Oral Examination)**

**Max. Marks-25**

1. <b>Questions</b> based on prescribed texts	05
2. Conversations in Japanese using common speech patters	10
3. Recitation of a Japanese story	

**Semester II**

**Examination:**

The evaluation of *Certificate Course in Japanese(Semester II)* shall consist of two components:

- A. Internal Assessment based on Home Assignments. **Marks 10**  
 B. The **Semester Examination** at the Certificate Course in Japanese will consist of two components:  
**a/ one WRITTEN paper** of TWO hours duration with **40 marks** and,  
**b/ one ORAL examination** of **25** marks.  
**Total marks – 75.**

**Semester II:**

PAPER-I (Written) JAPANESE LANGUAGE Max. Marks-40

1.Unseen text with objective questions	05
2.Unseen text with short-answer questions	05
3.Recognition of Kanji Characters	05
4.Counters	05
5.Conversion of Kathakana into English and Vice versa	05
6.Variations of adjectives and verbs	05
7.Use of particles	05
8.A short essay	05

**Semester II:****PAPER –II(Oral Examination)****Max. Marks – 25**

- |    |   |    |
|----|---|----|
| 1. | <b>Questions</b> based on prescribed texts            | 05 |
| 2. | Conversations in Japanese using common speech patters | 10 |
| 3. | Recitation of a Japanese story                        |    |

**Standard of Passing :**

To pass the Certificate Course Examination in Japanese, a candidate has to obtain at least 35% in written and oral examinations **separately**, but 40% in aggregate, and also a minimum of 40% in the Internal Assessment.

1 <sup>st</sup> Class with distinction	75% or more in the aggregate of the written and oral examinations.
1 <sup>st</sup> Class	60% or more but less than 75% in the aggregate of the written and oral examinations.
2 <sup>nd</sup> Class	50% or more but less than 60% in the aggregate of the written and oral examinations.
Pass Class	40% or more but less than 50% in the aggregate of the written and oral examinations.

\* \* \* \* \*